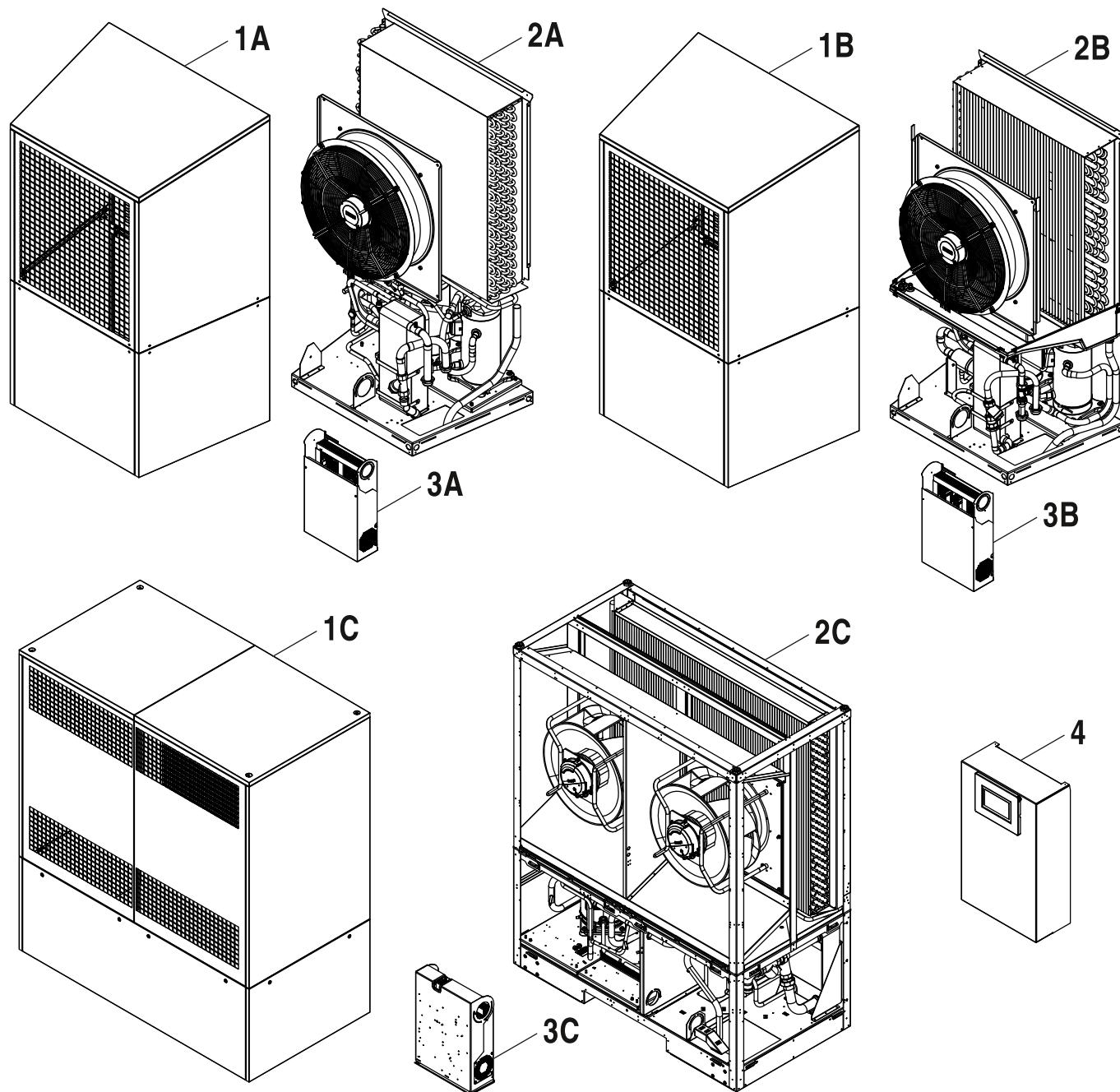


CS5000AW 17/22/38 O &38 OR



6721904242.aa.RO



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



-  Individuelle Beratung
-  Kostenloser Versand
-  Hochwertige Produkte

-  Komplettpakete
-  Über 15 Jahre Erfahrung
-  Markenhersteller



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მოთხოვნები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიკაციის პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

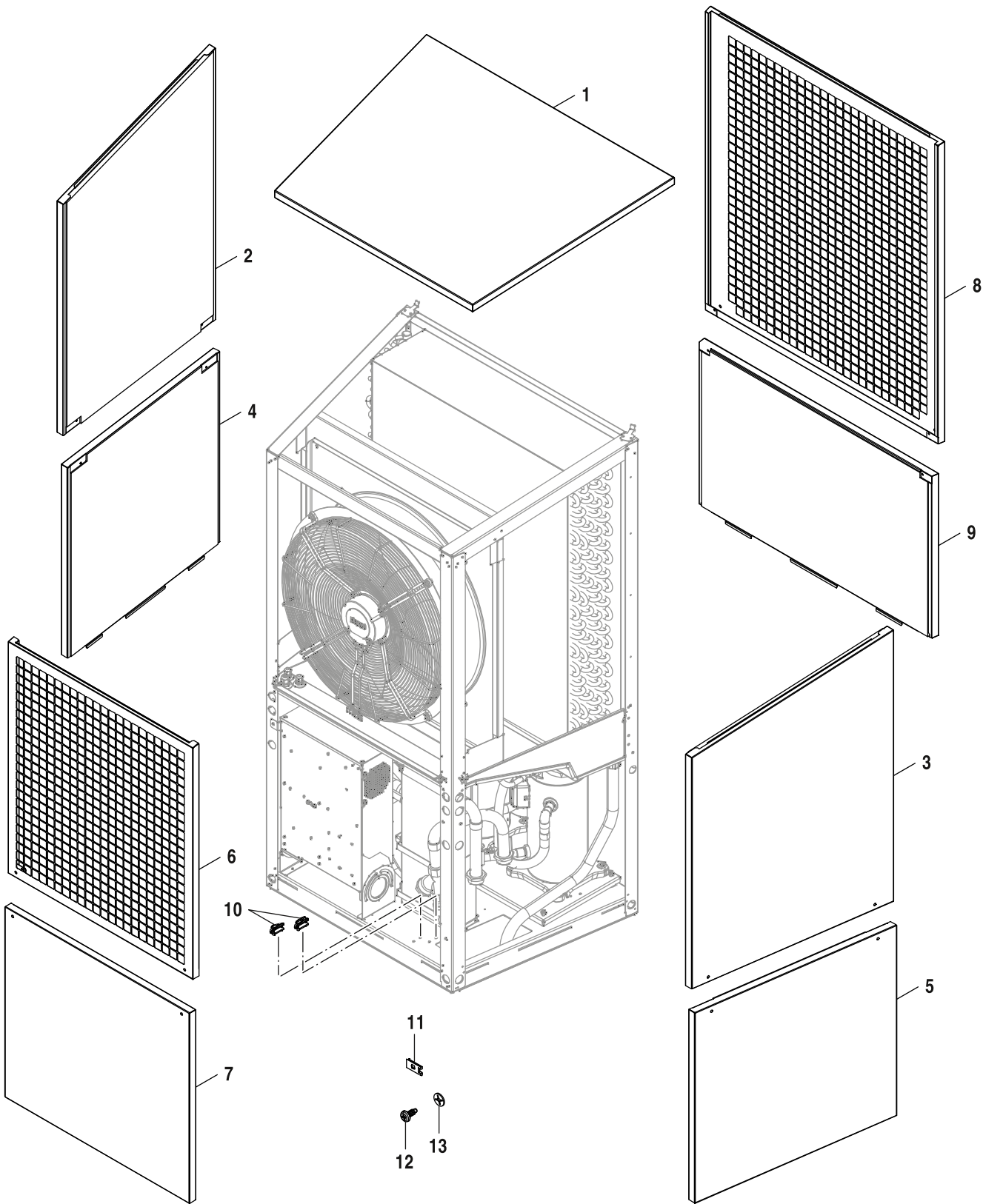
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904107.aa.RO

1A
Verkleidung
Casing
Toestelmantel

CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR															Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Deckelblech signalweiß	8 738 212 731	■																		
2	Seitenwand links oben signalweiß	8 738 212 732	■																		
3	Seitenwand rechts oben signalweiß	8 738 212 733	■																		
4	Seitenwand links unten signalweiß	8 738 212 734	■																		
5	Seitenwand rechts unten signalweiß	8 738 212 735	■																		
6	Vorderwand oben weißaluminium	8 738 212 736	■																		
7	Vorderwand unten signalweiß	8 738 212 737	■																		
8	Rückwand oben signalweiß	8 738 212 738	■																		
9	Rückwand unten signalweiß	8 738 212 739	■																		
10	Zugentlastung	8 738 212 599	■																		
11	Mutter	8 738 212 456	■																		
12	Schraube	8 738 212 549	■																		
13	Schraubenhalterung	8 738 212 563	■																		



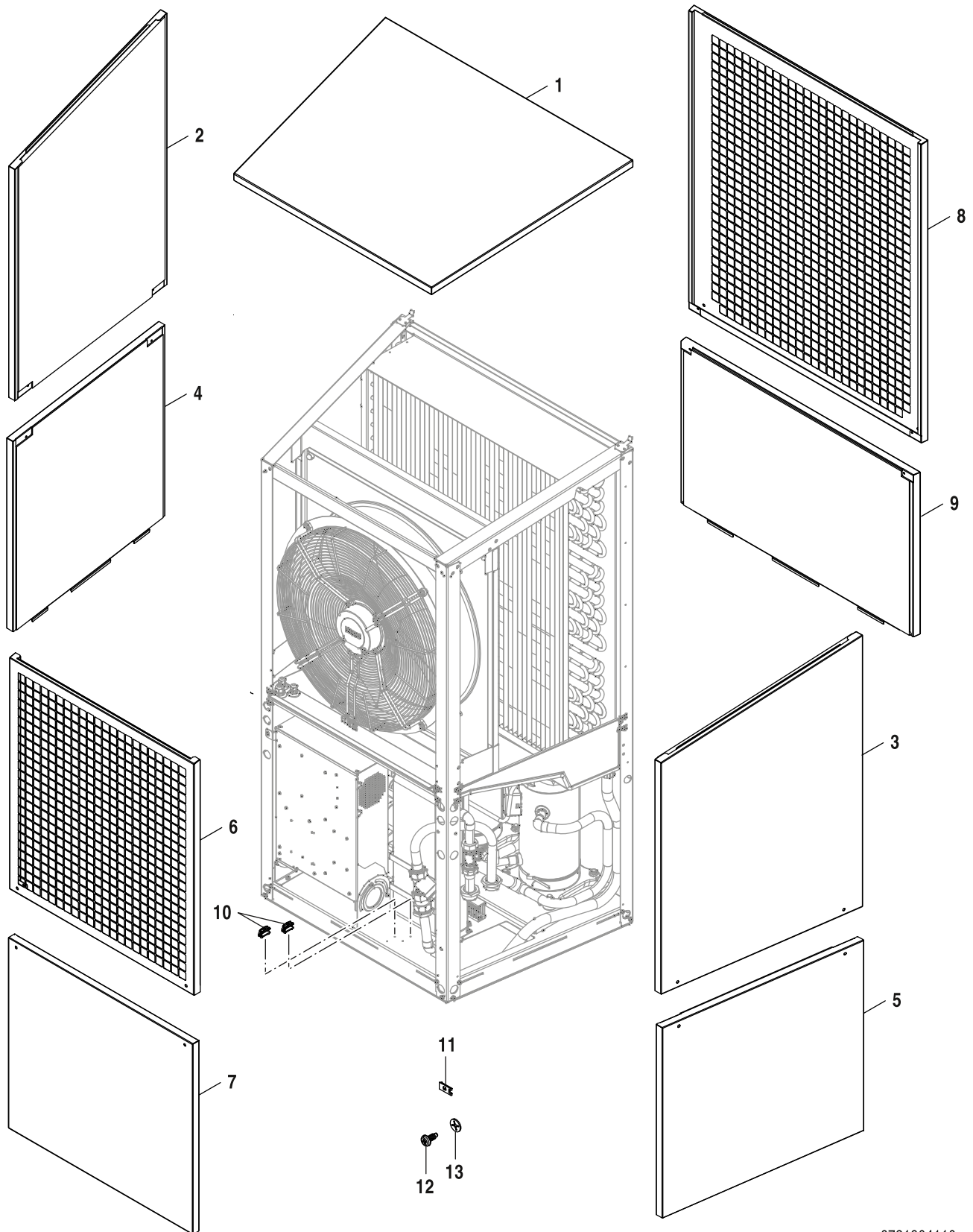
CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Verkleidung
Casing
Toestelmantel

1A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904110.aa.RO

1B
Verkleidung
Casing
Toestelmantel

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR																Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Deckelblech signalweiß	8 738 212 731	■																			
2	Seitenwand links oben signalweiß	8 738 212 732	■																			
3	Seitenwand rechts oben signalweiß	8 738 212 733	■																			
4	Seitenwand links unten signalweiß	8 738 212 734	■																			
5	Seitenwand rechts unten signalweiß	8 738 212 735	■																			
6	Vorderwand oben weißaluminium	8 738 212 736	■																			
7	Vorderwand unten signalweiß	8 738 212 737	■																			
8	Rückwand oben signalweiß	8 738 212 738	■																			
9	Rückwand unten signalweiß	8 738 212 739	■																			
10	Zugentlastung	8 738 212 599	■																			
11	Mutter	8 738 212 456	■																			
12	Schraube	8 738 212 549	■																			
13	Schraubenhalterung	8 738 212 563	■																			



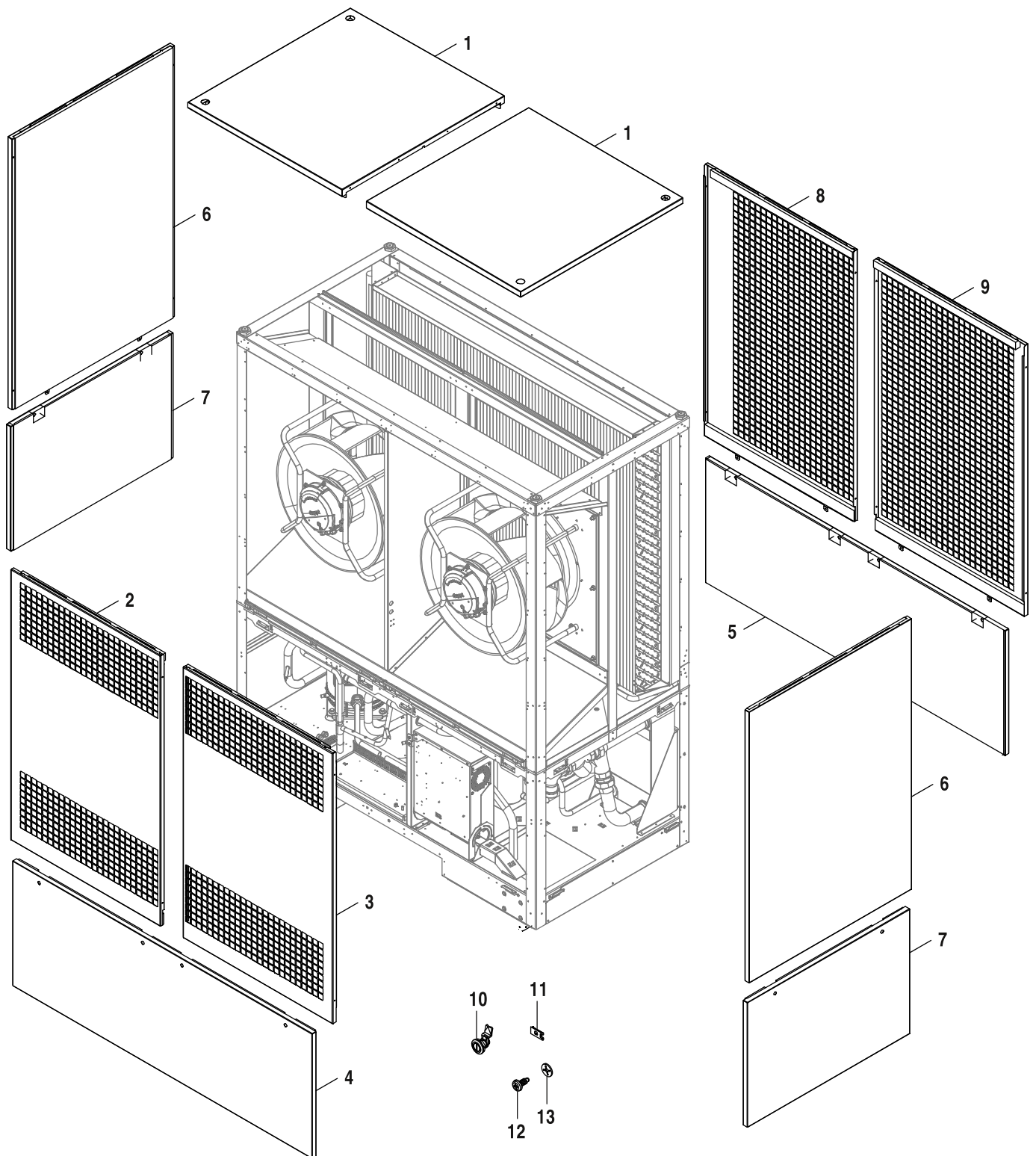
CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Verkleidung
Casing
Toestelmantel

1B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904113.aa.RO

1C

Verkleidung
Casing
Toestelmantel

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

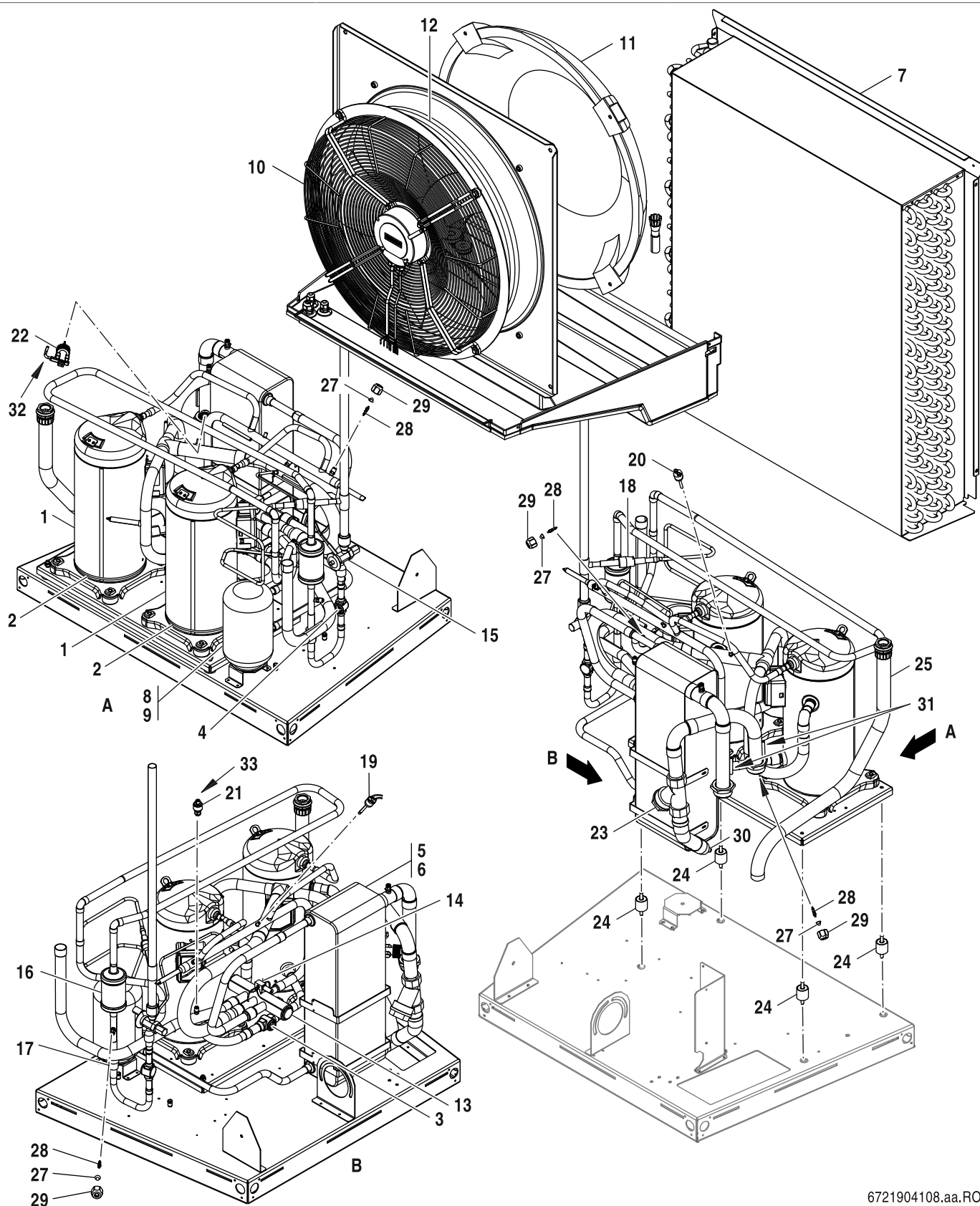
Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR														Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Deckelblech signalweiß	8 738 212 696			■	■														
2	Vorderwand oben links weißaluminium	8 738 212 697			■	■														
3	Vorderwand oben rechts weißaluminium	8 738 212 698			■	■														
4	Vorderwand unten signalweiß	8 738 212 699			■	■														
5	Rückwand unten signalweiß	8 738 212 700			■	■														
6	Seitenwand oben signalweiß	8 738 212 701			■	■														
7	Seitenwand unten signalweiß	8 738 212 702			■	■														
8	Rückwand oben links signalweiß	8 738 212 703			■	■														
9	Rückwand oben rechts signalweiß	8 738 212 704			■	■														
10	Verriegelung	8 738 212 598			■	■														
11	Mutter	8 738 212 457			■	■														
12	Schraube	8 738 212 549			■	■														
13	Schraubenhalterung	8 738 212 563			■	■														



CS5000AW 17/22/38 O &38 OR															Verkleidung Casing Toestelmantel					1C
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904108.aa.RO

2A
Kältekreis
Refrigerant circuit
Koelmiddelcircuit

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

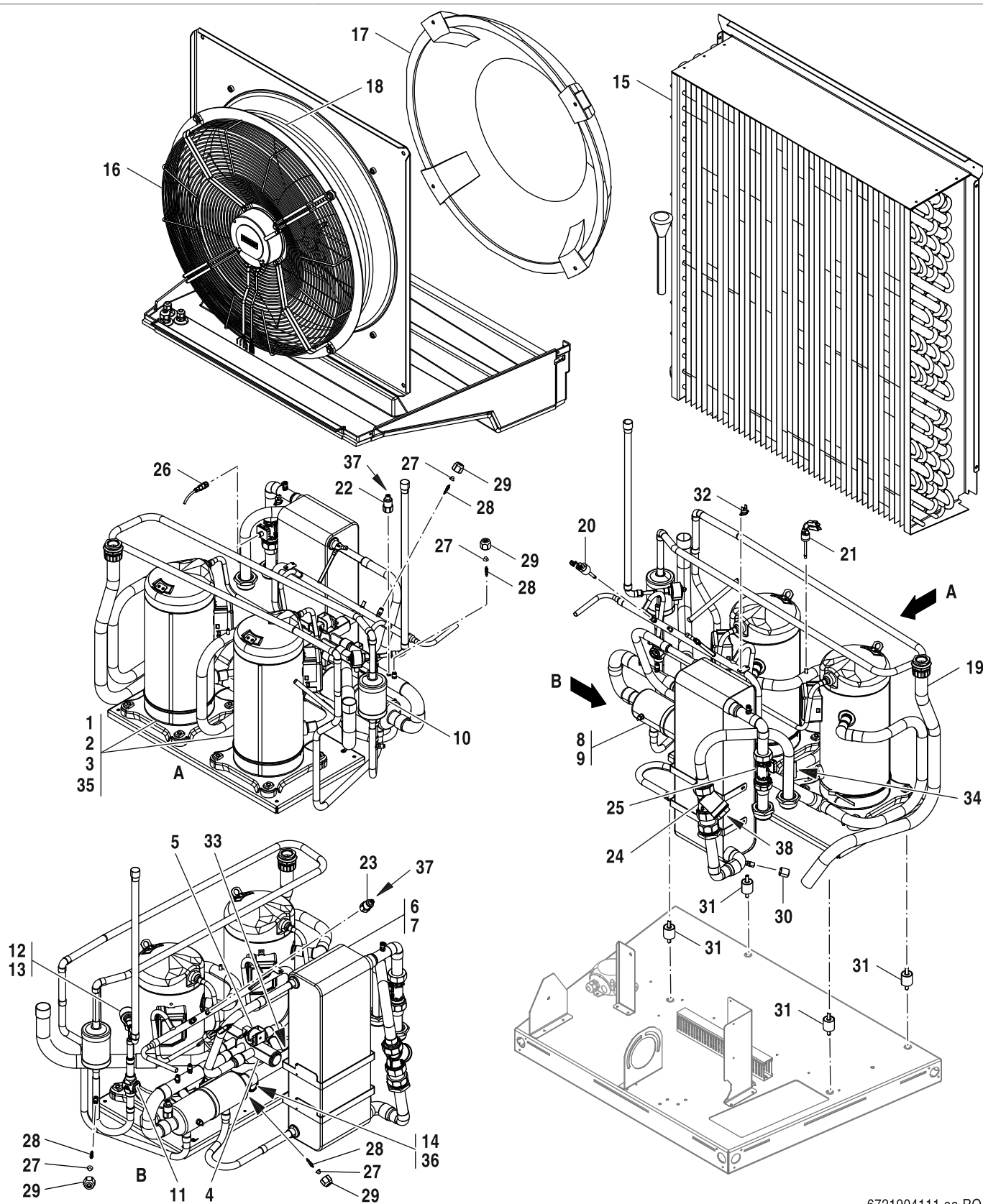
[illegible]

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

2A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904111.aa.RO

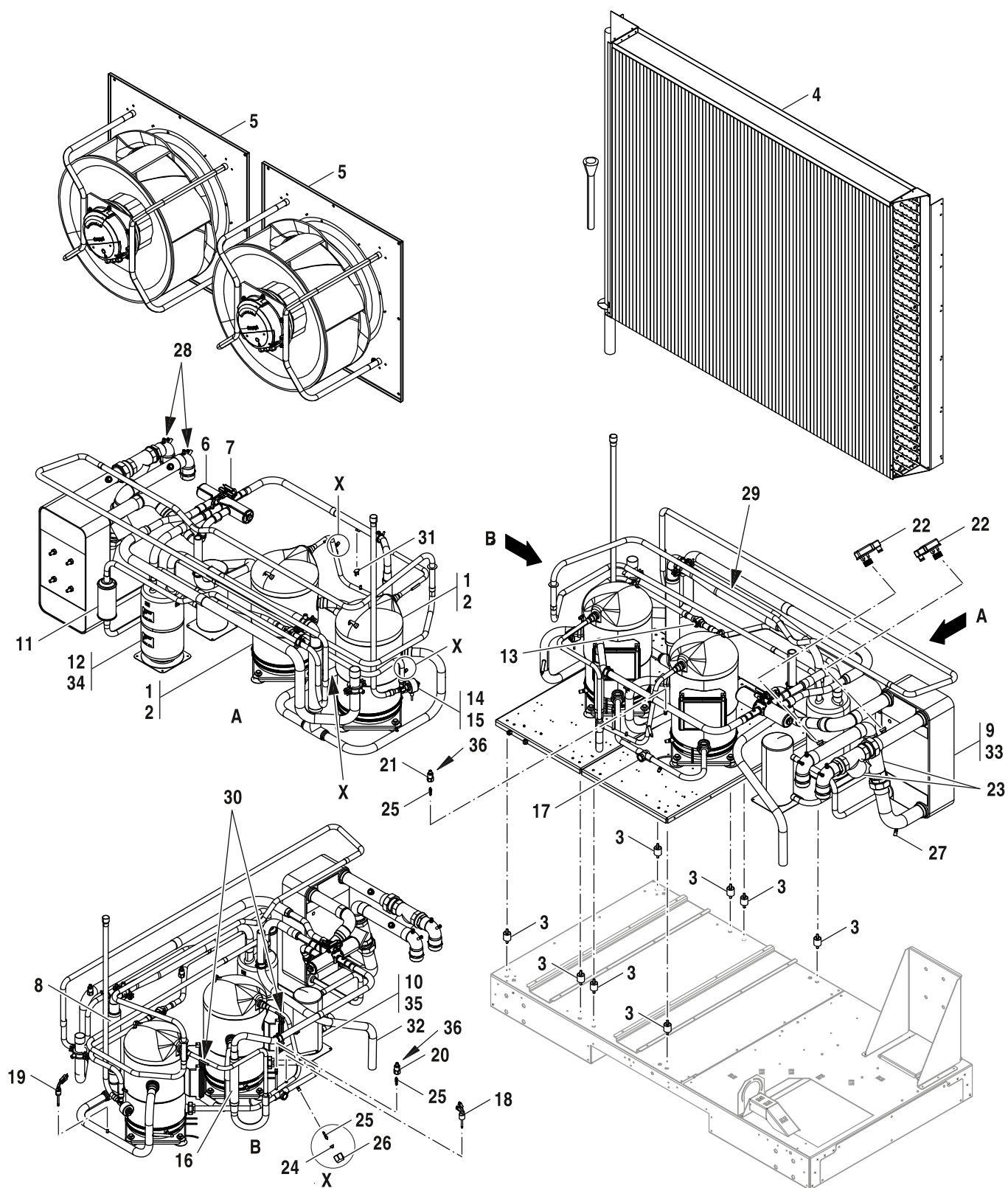
2B
Kältekreis
Refrigerant circuit
Koelmiddelcircuit

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR												Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Kompressor (1x)	8 738 212 595	■															
2	Heizband	8 738 212 460	■															
3	Isolierung	8 738 212 508	■															
4	4-Wege-Ventil kompl	8 738 212 512	■															
5	Spule 4-Wegeventil	8 738 212 568	■															
6	Plattenwärmetauscher	8 738 212 525	■															
7	Isolierung	8 738 212 507	■															
8	Sammler Economizer	8 738 212 537	■															
9	Isolierung	8 738 212 506	■															
10	Filtertrockner	8 738 212 488	■															
11	Schauglas	8 738 212 544	■															
12	Expansionsventil	8 738 212 480	■															
13	Motor Expansionsventil	8 738 212 552	■															
14	Schauglas	8 738 212 545	■															
15	Verdampfer	8 738 212 593	■															
16	Ventilator	8 738 212 586	■															
17	Diffusor	8 738 212 463	■															
18	Heizband	8 738 212 498	■															
19	Kondensatschlauch	8 738 212 516	■															
20	Hochdruckpressostat 28 bar	8 738 212 501	■															
21	Niederdruckpressostat 0,5 bar	8 738 212 522	■															
22	Druckfühler 18bar 4-20mA	8 738 212 464	■															
23	Druckfühler 30bar 4-20mA	8 738 212 465	■															
24	Schmutzfänger DN32	8 738 212 548	■															
25	Durchflussmesser + Temperaturfühler	8 738 212 472	■															
26	Anschlusskabel	8 738 212 452	■															
27	Kappe	8 738 212 462	■															
28	Ventileinsatz	8 738 212 550	■															
29	Überwurfmutter	8 738 212 585	■															
30	Kappe	8 738 212 588	■															
31	Schwingungsdämpfer	8 738 212 493	■															
32	Temperaturwächter 137°C	8 738 212 496	■															
33	Temperaturfühler NTC-10 1,5m (R27)	8 738 212 582	■															
34	Temperaturfühler NTC-10 1,5m	8 738 212 492	■															
35	Kompressor Set	8 738 212 513	■															
36	Rohrbaugruppe Ölausgleichsleitung	8 738 212 533	■															
37	Kabel für Drucksensor 4-20mA	8 738 212 833	■															
38	Sieb für Schmutzfänger DN32	8 738 212 836	■															
CS5000AW 17/22/38 O &38 OR										Kältekreis Refrigerant circuit Koelmiddelcircuit								2B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904114.aa.RO

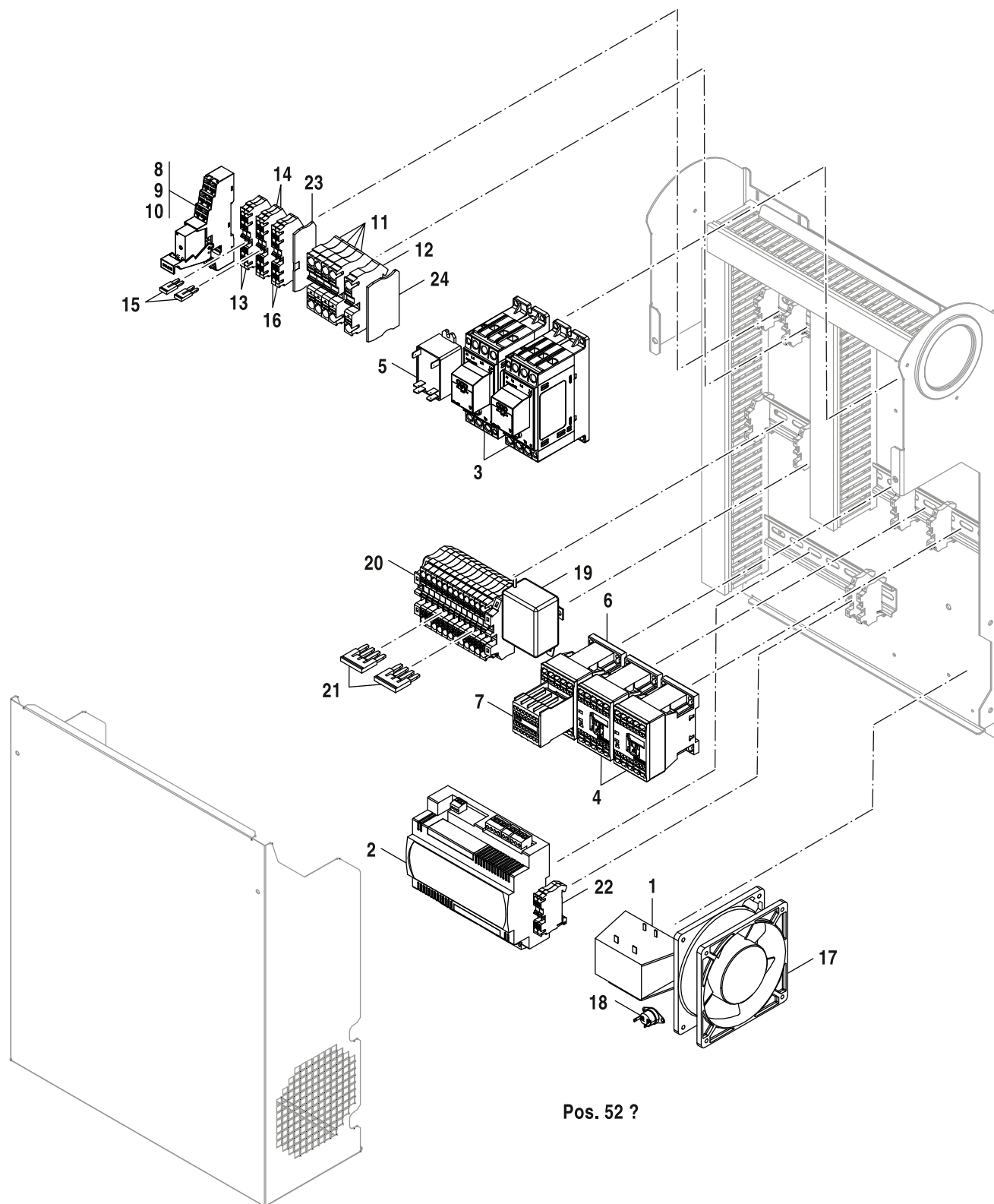
2C
Kältekreis
Refrigerant circuit
Koelmiddelcircuit

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR															Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Kompressor	8 738 212 596			■	■															
2	Heizband	8 738 212 524			■	■															
3	Schwingungsdämpfer	8 738 212 494			■	■															
4	Verdampfer TR	8 738 212 594			■	■															
5	Ventilator	8 738 212 587			■	■															
6	4-Wege-Ventil kompl	8 738 212 511			■	■															
7	Magnetspule	8 738 212 519			■	■															
8	Schwingungsdämpfer	8 738 212 561			■	■															
9	Plattenwärmetauscher	8 738 212 526			■	■															
10	Sammler 3.4l	8 738 212 536			■	■															
11	Filtertrockner	8 738 212 487			■	■															
12	Flüssigkeitsabscheider	8 738 212 489			■	■															
13	Schauglas	8 738 212 542			■	■															
14	Expansionsventil	8 738 212 479			■	■															
15	Motor Expansionsventil	8 738 212 551			■	■															
16	Schwingungsdämpfer	8 738 212 562			■	■															
17	Rohrbaugruppe Öausgleichsleitung	8 738 212 532			■	■															
18	Hochdruckpressostat 28 bar	8 738 212 501			■	■															
19	Niederdruckpressostat 0,5 bar	8 738 212 522			■	■															
20	Druckfühler 30bar 4-20mA	8 738 212 465			■	■															
21	Druckfühler 18bar 4-20mA	8 738 212 464			■	■															
22	Wasserschalter	8 738 212 471			■	■															
23	Schmutzfänger	8 738 212 547			■	■															
24	Ventileinsatz	8 738 212 550			■	■															
25	Kappe	8 738 212 462			■	■															
26	Überwurfmutter	8 738 212 585			■	■															
27	Kappe	8 738 212 588			■	■															
28	Temperaturfühler NTC-10 3m	8 738 212 580			■	■															
29	Temperaturfühler NTC 3m (R27)	8 738 212 581			■	■															
30	Heißgas-Temperaturfühler PT1000	8 738 212 497			■	■															
31	Temperaturwächter 137°C	8 738 212 496			■	■															
32	Kondensatschlauch	8 738 212 516			■	■															
33	Isolierung	8 738 212 503			■	■															
34	Isolierung	8 738 212 502			■	■															
35	Isolierung	8 738 212 505			■	■															
36	Kabel für Drucksensor 4-20mA	8 738 212 833			■	■															
CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR																		Kältekreis Refrigerant circuit Koelmiddelcircuit			2C

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904109.aa.RO

Regelung
Control
Termoregolazione

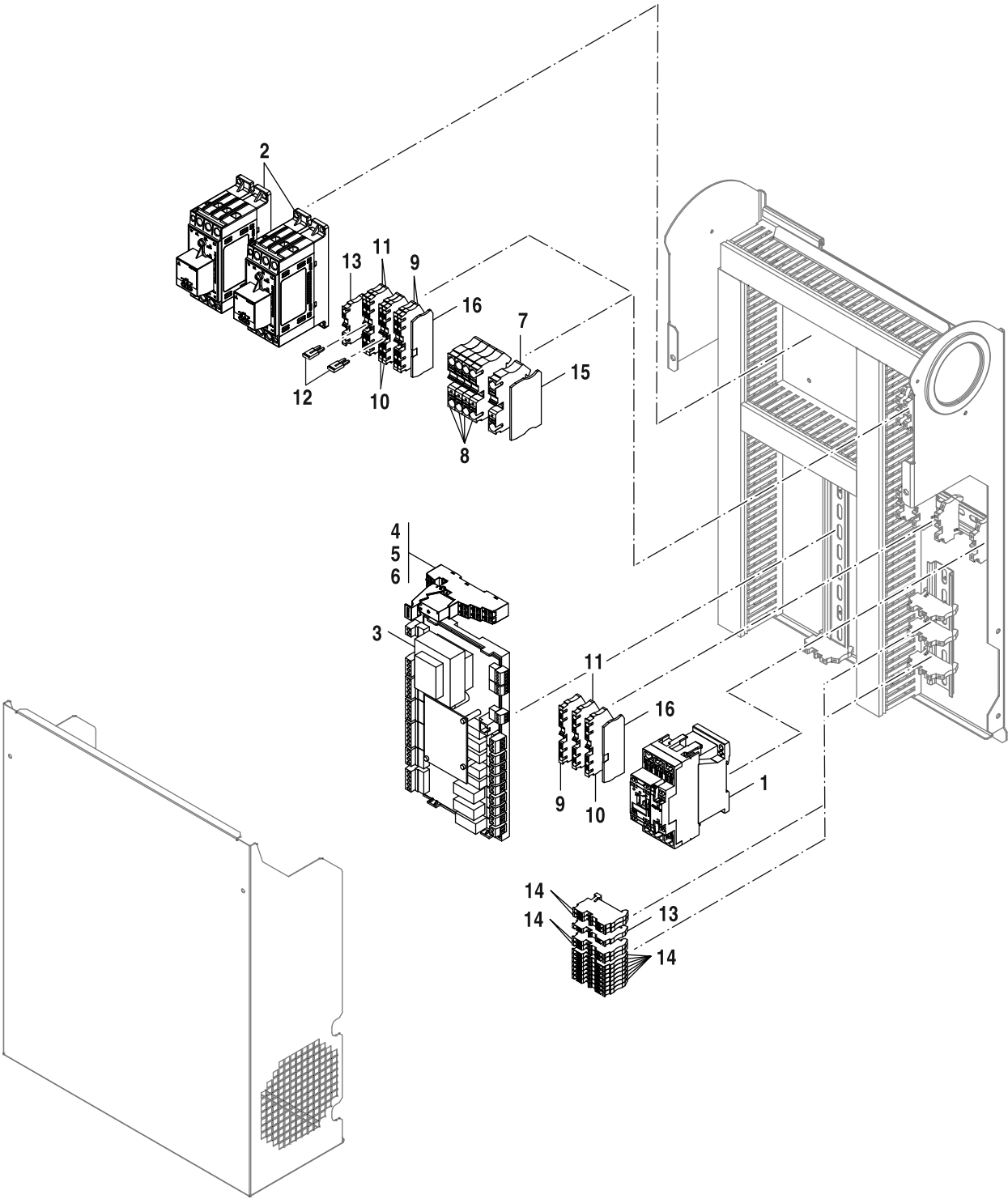
3A

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR															Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Trafo	8 738 212 584	■																		
2	Regler I/O	8 738 212 527	■																		
3	Sanftanlasser	8 738 212 538	■																		
4	Schütz	8 738 212 681	■																		
5	Relais	8 738 212 531	■																		
6	Schütz	8 738 212 682	■																		
7	Hilfsschalter	8 738 212 683	■																		
8	Fassung	8 738 212 684	■																		
9	Relais	8 738 212 517	■																		
10	Bügel	8 738 212 495	■																		
11	Durchgangsklemme	8 738 212 667	■																		
12	Schütz	8 738 212 666	■																		
13	Durchgangsklemme grau	8 738 212 477	■																		
14	Durchgangsklemme blau	8 738 212 473	■																		
15	Brücke	8 738 212 590	■																		
16	Schutzleiterklemme grün/gelb	8 738 212 559	■																		
17	Gebläse	8 738 212 459	■																		
18	Thermostat	8 738 212 583	■																		
19	Kapillarrohrregler 112°C	8 738 212 510	■																		
20	Durchgangsklemme	8 738 212 669	■																		
21	Brücke	8 738 212 685	■																		
22	Schütz	8 738 212 668	■																		
23	Kappe	8 738 212 483	■																		
24	Kappe	8 738 212 670	■																		
	NTC-10M	8 738 212 225	■																		
	Außentemperaturfühler	8 738 212 458	■																		
																	Regelung Control Termoregolazione				3A

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904112.aa.RO

3B
Regelung
Control
Termoregolazione

CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR															Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Schütz	8 738 212 664	■																		
2	Sanftanlasser	8 738 212 538	■																		
3	Regler KKR (mPC2)	8 738 212 514	■																		
4	Fassung	8 738 212 684	■																		
5	Relais	8 738 212 517	■																		
6	Bügel	8 738 212 495	■																		
7	Schütz	8 738 212 666	■																		
8	Durchgangsklemme	8 738 212 667	■																		
9	Schutzleiterklemme grün/gelb	8 738 212 559	■																		
10	Durchgangsklemme blau	8 738 212 473	■																		
11	Durchgangsklemme grau	8 738 212 477	■																		
12	Brücke	8 738 212 590	■																		
13	Schütz	8 738 212 668	■																		
14	Durchgangsklemme	8 738 212 669	■																		
15	Kappe	8 738 212 483	■																		
16	Kappe	8 738 212 670	■																		
	NTC-10M	8 738 212 225	■																		
	Außentemperaturfühler	8 738 212 458	■																		



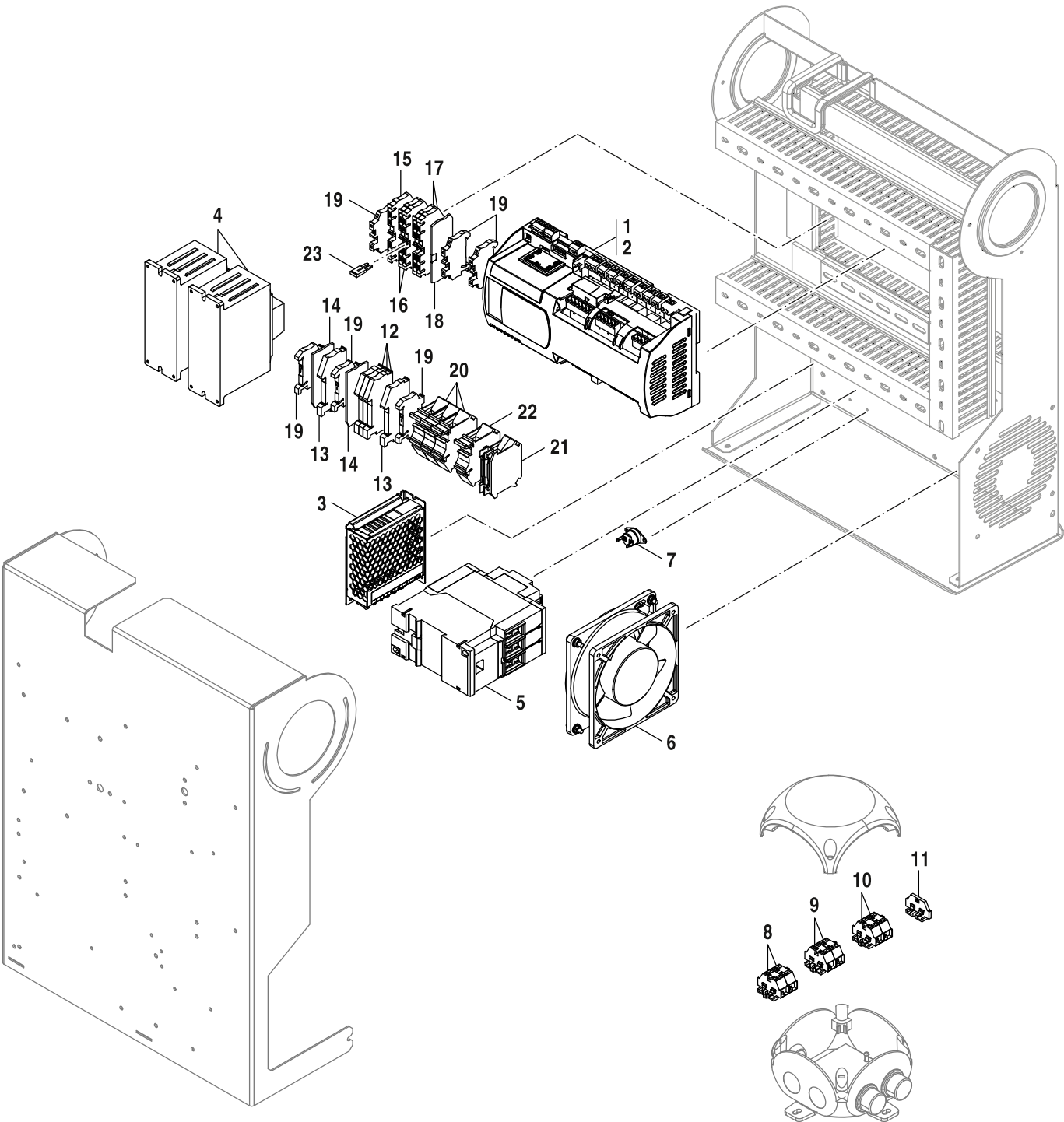
CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Regelung
Control
Termoregolazione

3B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904115.aa.RO

3C
Regelung
Control
Termoregolazione

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR



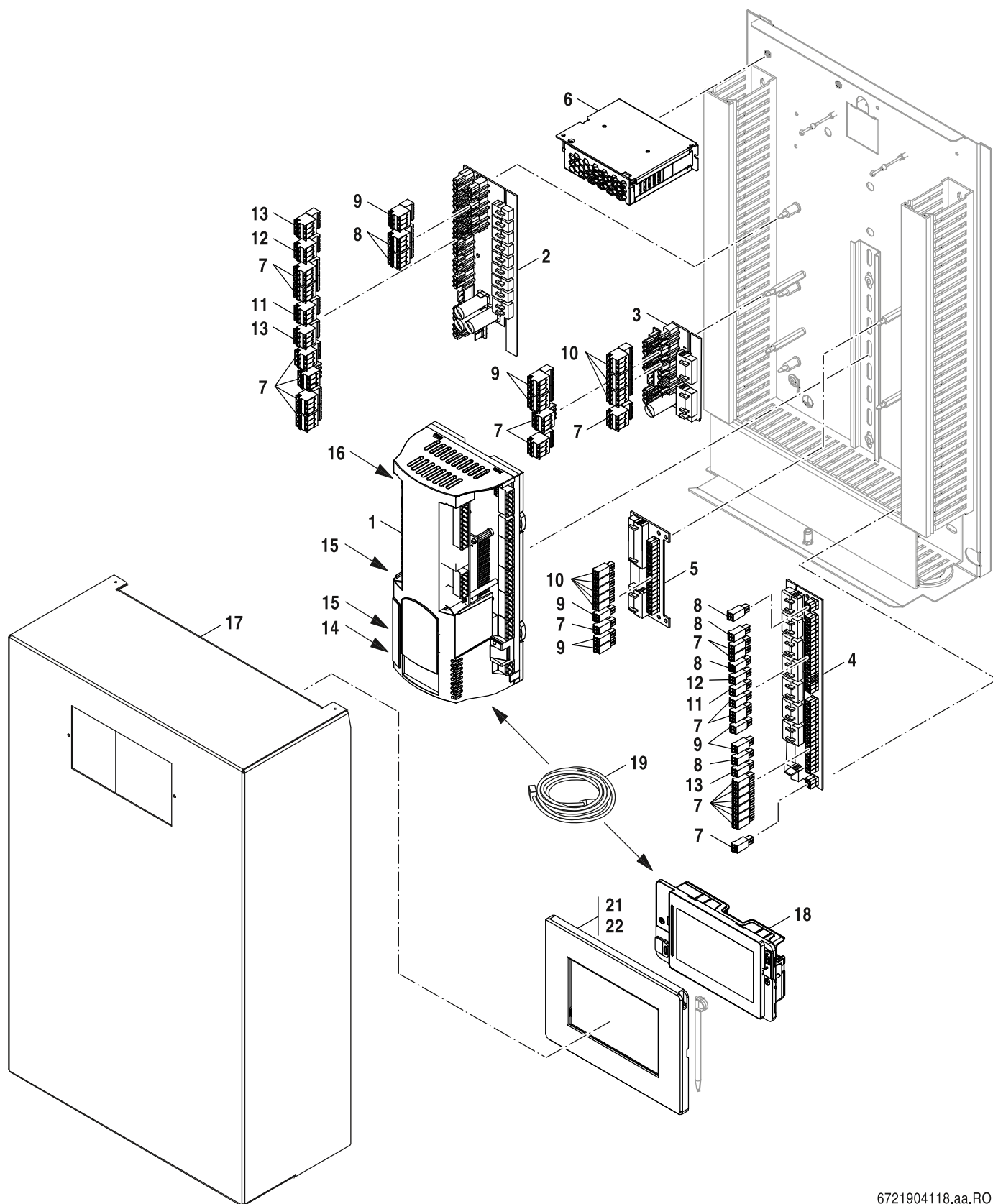
UNIDOMO®

Regelung
Control
Termoregolazione

3C

Ersatzteilliste
Spare parts list

Onderdelenlijst



6721904118.aa.RO

4

Regelung WPM
Control WPM
Termoregolazione WPM

CS5000AW 17/22/38 O & 38 OR

Pos	Bezeichnung Description Benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	CS5000AW 17 O	CS5000AW 22 O	CS5000AW 38 O	CS5000AW 38 OR															Bemerkungen Remarks Opmerkingen
1	Regler pCO OM+	8 738 212 528	■	■	■	■															
2	Adapterplatine S-HV	8 738 212 450	■	■	■	■															
3	Adapterplatine M-HV	8 738 212 448	■	■	■	■															
4	Adapterplatine S-LV	8 738 212 451	■	■	■	■															
5	Adapterplatine M-LV	8 738 212 449	■	■	■	■															
6	Netzteil	8 738 212 541	■	■	■	■															
7	Steckersatz 0 (grau) 1/4	8 738 212 572	■	■	■	■															
8	Steckersatz 1 (gelb) 1-2	8 738 212 576	■	■	■	■															
9	Steckersatz 2 (grün)	8 738 212 577	■	■	■	■															
10	Steckersatz 3 (rot)	8 738 212 578	■	■	■	■															
11	Steckersatz 0 (grau) 2/4	8 738 212 573	■	■	■	■															
12	Steckersatz 0 (grau) 3/4	8 738 212 574	■	■	■	■															
13	Steckersatz 0+1	8 738 212 575	■	■	■	■															
14	Stecker J9	8 738 212 571	■	■	■	■															
15	Stecker J11/J14	8 738 212 569	■	■	■	■															
16	Stecker J25	8 738 212 570	■	■	■	■															
17	Abdeckhaube	8 738 212 674	■	■	■	■															
18	Bedienfeld	8 738 212 675	■	■	■	■															
19	Verbindungskabel Bedienteil 1,5m	8 738 212 589	■	■	■	■															
21	Blende Set	8 738 212 676	■	■	■	■															
22	Dichtung Display	8 738 212 491	■	■	■	■															
	Aufkleber Funktionen	8 738 212 453	■	■	■	■															
	Aufkleber Funktionsblöcke	8 738 212 454	■	■	■	■															
	Außentemperaturfühler	8 738 212 458	■	■	■	■															



CS5000AW 17/22/38 O &38 OR

Regelung WPM
Control WPM
Termoregolazione WPM

4

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
1A	Element of construction	Montagegroep			
1	Cover panel white	Afdekplaat			
2	Upper left side panel white	Zijpaneel linksboven			
3	Upper right side panel white	Zijpaneel rechtsboven			
4	Lower left side panel white	Zijpaneel links onder			
5	Lower right side panel white	Zijpaneel rechtsonder			
6	Upper front panel aluminium	Voorwand top			
7	Lower front panel white	Voormuur neer			
8	Upper back panel white	Achterwand top			
9	Lower back panel white	Achterwand naar beneden			
10	Strain relief	Trekontlasting			
11	Nut	Moer			
12	Screw	Schroef			
13	Screw holder	Schroefhouder			
1B	Element of construction	Montagegroep			
1	Cover panel white	Afdekplaat			
2	Upper left side panel white	Zijpaneel linksboven			
3	Upper right side panel white	Zijpaneel rechtsboven			
4	Lower left side panel white	Zijpaneel links onder			
5	Lower right side panel white	Zijpaneel rechtsonder			
6	Upper front panel aluminium	Voorwand top			
7	Lower front panel white	Voormuur neer			
8	Upper back panel white	Achterwand top			
9	Lower back panel white	Achterwand naar beneden			
10	Strain relief	Trekontlasting			
11	Nut	Moer			
12	Screw	Schroef			
13	Screw holder	Schroefhouder			
1C	Element of construction	Montagegroep			
1	Cover panel white	Afdekplaat			
2	Left upper front panel white aluminium	Voorwand linksboven			
3	Right upper front panel white aluminium	Voorwand rechtsboven			



Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
4	Lower front panel white	Onderkant voorwand			
5	Lower back panel white	Achterwand bodem			
6	Upper side panel white	Zijwand top			
7	Lower side panel white	Zijwand neer			
8	Left upper back panel white	Achterwand linksboven			
9	Right upper back panel white	Achterwand rechtsboven			
10	Interlock	Vergrendeling			
11	Nut	Moer			
12	Screw	Schroef			
13	Screw holder	Schroefhouder			
2A	Element of construction	Montagegroep			
1	Compressor (1x)	Compressor (1x)			
2	Heating band	Verwarmingstape			
3	Sight glass	Kijkglas			
4	Sight glass	Kijkglas			
5	Plate heat exchanger	Platenwisselaar			
6	Insulation	Isolatie			
7	Evaporator	Verdamper			
8	Liquid collector 2,4l	Vloeistofverzamelaar 2,4l			
9	Insulation	Isolatie			
10	Fan	Ventilator			
11	Diffuser	Verdeler			
12	Heating band	Verwarmingstape			
13	4-way Valve Assy	4-wegklep compl			
14	Coil	Spoel			
15	Expansion valve	Expansieventiel			
16	Filter dryer	Filterdroger			
17	Non-return valve	Keerklap			
18	Non-return valve	Keerklap			
19	High pressure switch	Hogedrukpressostaat			
20	Low pressure switch	Lagedrukpressostaat			
21	Pressure sensor 30bar 4-20mA	Druksensor 30bar 4-20mA			



Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
22	Flow switch	Waterschakelaar			
23	Dirt trap	Vuifilter			
24	Anti-vibration coupling	Trillingsdemper			
25	Condensate hose	Condensslang			
27	Valve insert	Pakkingbus			
28	Cap	Beschermkop			
29	Union nut	Wartelmoer			
30	Cap	Beschermkop			
31	Temperature sensor NTC-10 3m	Temperatuursensor NTC-10 3m			
32	Plug 2-pole	Stekker 2-polig			
33	Cable Pressure sensor 4-20mA	Kabel voor druksensor 4-20mA			
2B	Element of construction	Montagegroep			
1	Compressor (1x)	Compressor (1x)			
2	Heating band	Verwarmingstape			
3	Insulation	Isolatie			
4	4-way valve compl	4-wegklep compl			
5	Coil	Spoel			
6	Plate heat exchanger	Platenwisselaar			
7	Insulation	Isolatie			
8	Collector economizer	Collector economizer			
9	Insulation	Isolatie			
10	Filter dryer	Filterdroger			
11	Sight glass	Kijkglas			
12	Expansion valve	Expansieventiel			
13	Motor Expansion valve	Motor Expansieventiel			
14	Sight glass	Kijkglas			
15	Evaporator	Verdamper			
16	Fan	Ventilator			
17	Diffuser	Verdeler			
18	Heating band	Verwarmingstape			
19	Condensate hose	Condensslang			
20	High pressure switch 28 bar	Hogedrukpressostaat 28 bar			

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
21	Low pressure switch 0,5 bar	Lagedrukpressostaat 0,5 bar			
22	Pressure sensor 18bar 4-20mA	Druksensor 18bar 4-20mA			
23	Pressure sensor 30bar 4-20mA	Druksensor 30bar 4-20mA			
24	Dirt trap DN32	Vuifilter DN32			
25	Flow meter + temperature sensor	Durchflussmesser + Temperatuursensor			
26	Connecting lead	Aansluitkabel			
27	Cap	Beschermkop			
28	Valve insert	Pakkingbus			
29	Union nut	Wartelmoer			
30	Cap	Beschermkop			
31	Anti-vibration coupling	Trillingsdemper			
32	Temperature switch 137°C	Temperatuurbewaking 137°C			
33	Temperature sensor NTC-10 1,5m (R27)	Temperatuursensor NTC-10 1,5m (R27)			
34	Temperature sensor NTC-10 1,5m	Temperatuursensor NTC-10 1,5m			
35	Compressor set	Compressor set			
36	Oil compensation pipe assembly	Buis			
37	Cable Pressure sensor 4-20mA	Kabel voor druksensor 4-20mA			
38	Strainer DN32	Zeef voor zeef DN32			
2C	Element of construction	Montagegroep			
1	Compressor	Compressor			
2	Heating band	Verwarmingstape			
3	Anti-vibration coupling	Trillingsdemper			
4	Evaporator TR	Verdamper TR			
5	Fan	Ventilator			
6	4-way valve compl	4-wegklep compl			
7	Solenoid coil	Magneetspoel			
8	Anti-vibration coupling	Trillingsdemper			
9	Plate heat exchanger	Platenwisselaar			
10	Collector 3.4l	Collector 3,4 l			
11	Filter dryer	Filterdroger			
12	Liquid separator	Vloeistofafscheider			
13	Sight glass	Kijkglas			

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
14	Expansion valve	Expansieventiel			
15	Motor Expansion valve	Motor Expansieventiel			
16	Anti-vibration coupling	Trillingsdemper			
17	Oil compensation pipe assembly	Buis			
18	High pressure switch 28 bar	Hogedrukpressostaat 28 bar			
19	Low pressure switch 0,5 bar	Lagedrukpressostaat 0,5 bar			
20	Pressure sensor 30bar 4-20mA	Druksensor 30bar 4-20mA			
21	Pressure sensor 18bar 4-20mA	Druksensor 18bar 4-20mA			
22	Flow switch	Waterschakelaar			
23	Dirt trap	Vuifilter			
24	Valve insert	Packingbus			
25	Cap	Beschermkop			
26	Union nut	Wartelmoer			
27	Cap	Beschermkop			
28	Temperature sensor NTC-10 3m	Temperatuursensor NTC-10 3m			
29	Temperature sensor NTC 3m (R27)	Temperatuursensor NTC 3m (R27)			
30	Gaseous refrigerant temperature sensor	Stookgastemperatuursensor PT1000			
31	Temperature switch 137°C	Temperatuurbewaking 137°C			
32	Condensate hose	Condensslang			
33	Insulation	Isolatie			
34	Insulation	Isolatie			
35	Insulation	Isolatie			
36	Cable Pressure sensor 4-20mA	Kabel voor druksensor 4-20mA			
3A	Element of construction	Montagegroep			
1	Transformer	Transformator			
2	Controller I/O	CON I/O			
3	Soft starter	Zachte aanzet			
4	Contacteur	Magneetschakelaar			
5	Relay	Relais			
6	Contacteur	Magneetschakelaar			
7	Auxiliary switch	Hulpschakelaar			
8	Socket	Contactdoos			

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
9	Relay	Relais			
10	Bracket	Beugel			
11	Through terminal	Doorvoer terminal			
12	Protective conductor terminal	Magneetschakelaar			
13	Through terminal grey	Via terminal grijs			
14	Through terminal blue	Door terminal blauw			
15	Jumper	Draadbrug			
16	Ground terminal green/yellow	Aardklem groen/geel			
17	Fan	Ventilator			
18	Thermostat	Thermostaat			
19	Capillary tube regulator 112°C	Capillaire buisregelaar 112°C			
20	Through terminal	Doorvoer terminal			
21	Connecting comb	Draadbrug			
22	Protective conductor terminal	Magneetschakelaar			
23	Cap	Beschermkop			
24	End cap	Beschermkop			
	NTC-10M	NTC-10M			
	Outside temperature sensor	Buitemperatuursensor			
3B	Element of construction	Montagegroep			
1	Contactor	Magneetschakelaar			
2	Soft starter	Zachte aanzet			
3	Controller KKR (mPC2)	CON KKR (mPC2)			
4	Socket	Contactdoos			
5	Relay	Relais			
6	Bracket	Beugel			
7	Protective conductor terminal	Magneetschakelaar			
8	Through terminal	Doorvoer terminal			
9	Ground terminal green/yellow	Aardklem groen/geel			
10	Through terminal blue	Door terminal blauw			
11	Through terminal grey	Via terminal grijs			
12	Jumper	Draadbrug			
13	Protective conductor terminal	Magneetschakelaar			

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
14	Through terminal	Doorvoer terminal			
15	Cap	Beschermkop			
16	End cap	Beschermkop			
	NTC-10M	NTC-10M			
	Outside temperature sensor	Buitentemperatuursensor			
3C	Element of construction	Montagegroep			
1	Control unit pCO OM+ KKR	Regeltoestel pCO OM+ KKR			
2	Plug set	Connector set			
3	Power source	Voedingsadapter			
4	Soft starter	Zachte aanzet			
5	Contacteur	Magneetschakelaar			
6	Fan	Ventilator			
7	Thermostat	Thermostaat			
8	Connector grey	Aansluitstekker grijs			
9	Connector blue	Aansluitstekker blauw			
10	Connector green/yellow	Aansluitstekker groen/geel			
11	Cap	Beschermkop			
12	Through terminal grey	Via terminal grijs			
13	Ground terminal green/yellow	Aardklem groen/geel			
14	Cap	Beschermkop			
15	Through terminal grey	Via terminal grijs			
16	Through terminal blue	Door terminal blauw			
17	Ground terminal green/yellow	Aardklem groen/geel			
18	Cap	Beschermkop			
19	Clip	Klem			
20	Through terminal grey	Via terminal grijs			
21	Ground terminal green/yellow	Aardklem groen/geel			
22	Through terminal blue	Door terminal blauw			
23	Jumper	Draadbrug			
	NTC-10M	NTC-10M			
	Outside temperature sensor	Buitentemperatuursensor			
4	Element of construction	Montagegroep			

Übersetzungsliste
List of translations

Vertalinglijst

Pos	Description	Benaming			
1	Control unit pCO OM+	Regeltoestel pCO OM+			
2	Adapter board S-HV	Adapterkaart S-HV			
3	Adapter board M-HV	Adapterkaart M-HV			
4	Adapter board S-LV	Adapterkaart S-LV			
5	Adapter board M-LV	Adapterkaart M-LV			
6	Power source	Voedingsadapter			
7	Connector Set 0 (grey) 1/4	Connector set 0 (grijs) 1/4			
8	Connector Set 1 (yellow) 1-2	Connector set 1 (geel) 1-2			
9	Connector set 2 (green)	Connector set 2 (groen)			
10	Connector Set 3 (red)	Connector set 3 (rood)			
11	Connector Set 0 (grey) 2/4	Connector set 0 (grijs) 2/4			
12	Connector Set 0 (grey) 3/4	Connector set 0 (grijs) 3/4			
13	Connector Set 0+1	Connector set 0+1			
14	Plug J9	Connector J9			
15	Plug J11/J14	Connector J11/J14			
16	Plug J25	Connector J25			
17	Cover	Mantel			
18	Control panel touch	Bedieningspaneel			
19	Connecting cable 1,5m	Verbindingskabel 1,5m			
21	Frame set control panel Bosch	Afdekplaat Set			
22	Gasket Display	Pakking Display			
	Sticker functions	Sticker functies			
	Label function blocks	Sticker Functieblokken			
	Outside temperature sensor	Buitentemperatuursensor			

Gerätetypen
Types of appliances

Toesteltypes

Gerät Appliance Toestel	Bestell-Nr. Ordering no. Bestelnummer	Land Country Land	Bemerkungen Remarks Opmerkingen
CS5000AW 17 O	8 738 212 188	Deutschland,Dänemark,Niederlande,Österre	
CS5000AW 22 O	8 738 212 189	Deutschland,Dänemark,Niederlande,Österre	
CS5000AW 38 O	8 738 212 190	Deutschland,Dänemark,Niederlande,Österre	
CS5000AW 38 OR	8 738 212 191	Deutschland,Dänemark,Niederlande,Österre	





Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



-  Individuelle Beratung
-  Kostenloser Versand
-  Hochwertige Produkte

-  Komplettpakete
-  Über 15 Jahre Erfahrung
-  Markenhersteller



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany